

REGLEMENT AMENDANT LE REGLEMENT NO 1558 CONCERNANT LES MARCHANDS DE BRIC-A-BRAC, LES PRETEURS SUR GAGES ET LES MARCHANDS DE CHIENS ET A L'EFFET DE CONTROLER LA VENTE DE CERTAINS ARTICLES.

(Adopté par le Comité exécutif le 25 juin 1940 et, par le Conseil, le 9 septembre 1940).

A une assemblée du Comité exécutif de la Cité de Montréal, tenue à l'hôtel de ville, le 25^{me} jour de juin 1940, en la manière et suivant les formalités prescrites par la loi, à laquelle assemblée sont présents: MM. les échevins Savignac, président, Coupal, Kerry et Delisle, membres dudit Comité,

Il est décrété et statué par ledit Comité comme suit:

ARTICLE 1.- Ledit règlement No 1558 est amendé en y insérant, après l'article 14, le suivant:

"ARTICLE 14a.- Il est défendu à tout marchand de bric-à-brac, marchand d'effets d'occasion ou prêteur sur gages d'acheter ou de recevoir, à quelque titre que ce soit, du cuivre, soit fondu ou sous la forme de fils ou conducteurs, si ce n'est d'un marchand, manufacturier ou artisan trafiquant en semblable matière et ayant une place d'affaires ou un domicile connu dans Montréal, et ledit cuivre doit être délivré par le vendeur à l'acheteur à la place d'affaires ou au domicile du vendeur".

ARTICLE 2.- Le présent règlement fait, quant à la pénalité et à toutes autres fins que de droit, partie dudit règlement No 1558, qu'il amende.

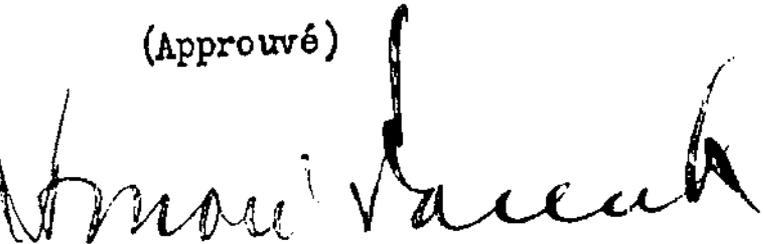
A l'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal, tenue à l'hôtel de ville, le 9 septembre 1940, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents: MM. les échevins Hamelin, maire suppléant, au fauteuil, Hogan, Schubert, Dupéré, Lesage, Dupuis, Taillefer, Caron, Goyette, Dubreuil, Brien, Savignac, Lacombe, Bélanger, Moreau, Côté,

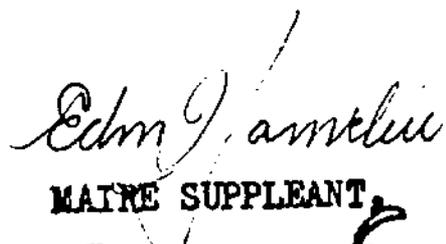
Bonnier, Barrière, Healy, Coupal, Kerry, Durocher, Delisle, Donnelly,
Ratelle et Bélisle,

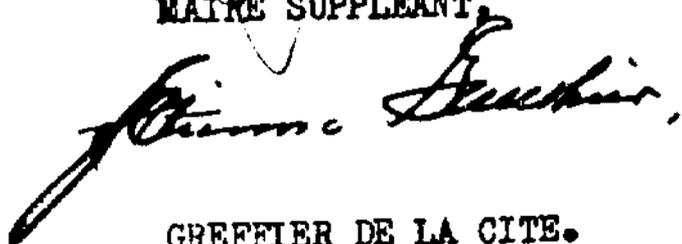
Le règlement ci-dessus a été adopté sans amendement.

(Signé le 10 septembre 1940).

(Approuvé)


L'administrateur délégué de la Commission
municipale de Québec.
(11 septembre 1940).


MAYRE SUPPLEANT


GREFFIER DE LA CITE.

No. 1639

By-law to amend By-law No. 1558 concerning junk dealers, pawnbrokers and dog traders and to control the sale of certain articles.

(Adopted by the Executive Committee on the 25th June 1940 and, by the Council, on the 9th September 1940).

At a meeting of the Executive Committee of the City of Montreal, held at the City Hall, on the 25th day of June 1940, in the manner and after the observance of the formalities prescribed by law, at which meeting were present: Aldermen Savignac, Chairman, Coupal, Kerry and Delisle, members of the said Committee,

It was ordained and enacted by the said Committee as follows :

ARTICLE 1. — Said By-law No. 1558 is amended by inserting therein, after Article 14, the following :

“ARTICLE 14a. — It shall be unlawful for any junk dealer, second hand dealer or pawnbroker to purchase or receive, under any circumstances whatsoever, any copper, either melted down or in the form of wire or bus-bars, unless it be from a dealer, manufacturer or artisan dealing in similar materials and having a recognized place of business or domicile in Montreal, and said copper must be delivered by the seller to the buyer at the place of business or the domicile of the seller.”

ARTICLE 2. — This by-law shall form part, as to the penalty and to all other intents and purposes, of said By-law No. 1558, which it amends.

At the monthly meeting of the City Council of Montreal, held at the City Hall, on the 9th September 1940, in the manner and after the observance of the formalities prescribed in and by the Act of incorporation of the said City, at which meeting were present: Aldermen Hamelin, Acting Mayor, in the Chair, Hogan, Schubert, Dupéré, Lesage, Dupuis, Taillefer, Caron,

Goyette, Dubreuil, Brien, Savignac, Lacombe, Bélanger, Moreau, Côté, Bonnier, Barrière, Healy, Coupal, Kerry, Durocher, Delisle, Donnelly, Ratelle and Bélisle,

The above by-law was adopted without any amendment.

(Approved)

The Administrator Delegate of the Quebec Municipal Commission.

(Signed) HONORÉ PARENT
